

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 32 (1970)

**Heft:** 7

  

**Rubrik:** Ratschläge der Landmaschinen-Industrie

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Ratschläge der Landmaschinen-Industrie

## 51. DLG, 24.–31. Mai 1970

Dieses Jahr findet wieder die DLG, die bedeutendste europäische Landmaschinen- und Landwirtschaftsausstellung vom 24.-31. Mai in Köln statt. Gruppenreisen für diese interessante Ausstellung organisiert das Reisebüro Imholz in Zürich.

Die Traktorenfabrik Deutz hat zu diesem Anlass einen originellen Stadtplan von Köln gedruckt, auf dem alle wesentlichen Einzelheiten eingetragen sind. Das Messengelände der DLG liegt gleich neben den Deutz-Werken. Regelmässige Betriebsbesichtigungen werden laufend organisiert. Interessenten erhalten den originellen Kölner Stadtplan bei der Schweizer Generalvertretung, Hans F. Würzler, 8910 Affoltern a. A., Telefon 051 / 99 31 21.

### Eberhardt Saatbett-Kombinationen

Exakt ausgerichtete Kombinations-Reihen mit extra schweren Ausführungen für starke Schlepper ermöglichen einen rationellen Einsatz zur Saatbettbereitung, Stoppelbearbeitung, Queckenbekämpfung oder Düngereinrichtung.

**Eberhardt Kulti-Eggen** (Arbeitsbreite 200–500 cm) haben einen Zinken-Strichabstand von 11 cm. Der grosse Durchgang zwischen den Zinken aus gehärtetem Federstahl ermöglicht ein verstopfungsfreies Arbeiten. Für harte Böden und hohe Arbeitsgeschwindigkeiten ist ein verstärkter Zinken lieferbar. Die Universal-Anbauplatte



Kombination: Kulti-Krümler 674

wird bereits mit der Grundausrüstung geliefert. Wahlweise ist der Anbau von spindelverstellbaren Einwalzen-Krümlern oder parallelgeführten Doppelwalzen-Krümlern möglich. Die von Eberhardt gelieferten Drahtwalzen-Krümler sind besonders verschleissfest; beachtlich ist auch ihre hohe Tragfähigkeit für vorauslaufende Geräte. Losgerissene Quecken und Unkraut werden nicht in den Boden eingearbeitet, sondern auf der Oberfläche zum Vertrocknen abgelegt.

**Eberhardt Eggen-Tragrahmen** (Arbeitsbreiten 300, 400, 500 cm) wurden nach den Erfordernissen der landwirtschaftlichen Praxis entwickelt. Zwei Einzel-Tragrahmen können durch Schnellverschlüsse zur wirtschaftlichen Eggen-Kombination gekoppelt werden. Eggen und Krümler werden jeweils separat gezogen, schwingen seitlich und



Kombination: Egge-Krümler 620/610

arbeiten dadurch den Boden voll durch. Belastung des Krümlers und Tiefgang der Eggen sind einfach über eine Spindel und den Oberlenker zu regulieren. Zum verkehrssicheren Transport werden die Eggen so eingeklappt, dass die Zinken nach innen zeigen. Die ausserordentlich stabile Kombination TEGB 820 (Arbeitsbreite 600 cm) ist für den Transport mit einer Längsfahr-Vorrichtung ausgestattet.

Bei Eberhardt – einem Unternehmen mit über 100jähriger Erfahrung auf dem Gebiet der Bodenbearbeitung – darf man voraussetzen, dass stets die rationellste Lösung angeboten wird.